



## المبادئ التوجيهية الدولية لسجلات الأعمال الإحصائية

اجتماع فريق الخبراء  
حول الخدمات المالية والسجلات التجارية  
27-28 تشرين الثاني/نوفمبر 2015  
اسطنبول تركيا

شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة

---

---

---

---

---

---

---

---



### عناوين للعرض

- ما هو سجل الأعمال الإحصائي (SBR)؟
- أنواع الـ SBR
- تغطية الـ SBR
- وحدات الـ SBR
- خصائص الوحدات
- حفظ الـ SBR
- المراجع الرئيسية

---

---

---

---

---

---

---

---



### ما هو سجل الأعمال الإحصائي (SBR) ؟

- Is a regularly updated, structured database of economic units in a territorial area, maintained by a national statistical office, and used for statistical purposes

▪ هي قاعدة بيانات هيكلية للوحدات الاقتصادية في منطقة جغرافية، يتم تحديثها بانتظام، ويحتفظ بها المكتب الإحصائي الوطني، وتستخدم للأغراض الإحصائية.

---

---

---

---

---

---

---

---





**Coverage of SBR****تغطية سجل الأعمال الإحصائي**

- من حيث المبدأ، ينبغي لسجل الأعمال الإحصائي تغطية أكبر قدر ممكن من الإنتاج عن طريق شمول جميع أنواع الوحدات المؤسسية التي تعمل في الأنشطة الإنتاجية على النحو المحدد في حدود الإنتاج في نظام الحسابات القومية
- في الواقع، فإن التغطية الكاملة غير ممكنة
- وثمة هدف أكثر واقعية هو التغطية لتلبية المعايير المتفق عليها
- وينبغي أن تهدف سجلات الأعمال الإحصائية كحد أدنى إلى تسجيل جميع الوحدات الاقتصادية العاملة في الاقتصاد الرسمي والتي تتعامل في الأنشطة الاقتصادية التي تساهم في الناتج المحلي الإجمالي (GDP)
- يمكن تضمين الوحدات الاقتصادية العاملة في الاقتصاد غير الرسمي فقط إذا كان المصدر الإداري المناسب متاح

10

**Formal economy****القطاع المنظم**

- يتألف من
  - الوحدات الحكومية
    - إدراجها في SBR هو الأفضل ولكن وجود روابط في الـ SBR للبيانات الخاصة بالوحدات الحكومية المرتبطة بمصدر إداري هو مقبول
  - المؤسسات المالية وأشباه الشركات المالية (بما في ذلك تلك التي تديرها الحكومة)
  - الشركات غير المالية وأشباه الشركات
  - المؤسسات غير الهادفة للربح التي تخدم الأسر المعيشية
  - المشاريع المنزلية المسجلة (بما في ذلك الزراعية)

11

**Coverage of SBR****تغطية سجل الأعمال الإحصائي****Informal economy****القطاع غير المنظم**

- يشمل
  - العاملين للحساب الخاص، الشركات الأسرية السوقية غير المسجلة وغير الزراعية باستثناء المهنيين العاملين لحسابهم الخاص
  - الحساب الخاص، الشركات الأسرية السوقية غير المسجلة وغير الزراعية والمكونة من المهنيين العاملين لحسابهم الخاص
  - الحساب الخاص، الشركات الأسرية السوقية الزراعية الغير مسجلة
  - الشركات الأسرية السوقية الغير الزراعية والغير مسجلة، مع الموظفين
  - الشركات الأسرية السوقية الزراعية والغير مسجلة، مع الموظفين
  - الشركات الأسرية السوقية غير المسجلة - لا تشمل في SBR

تشمل لغة في حال التباين  
مصدر إداري مناسب

12

















United Nations Statistics Division

## Maintenance of the SBR صيانة سجل الأعمال الإحصائي

### Sources of information مصادر المعلومات

- قد توفر مصادر المعلومات المختلفة القيم لنفس الوحدة والخصائص
- هناك حاجة إلى قواعد لتحديد أي مصدر يجب استخدامه
- أكثر الطرق الموثوقة هي تسجيل مصدر وتاريخ تسجيل قيمة إحدى الخصائص ولضمان أن التحديث يحدد ما هي التوليفة المناسبة من المصدر والتاريخ التي يمكن أن تؤدي إلى استبدال القيمة

34

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

United Nations Statistics Division

## Maintenance of the SBR صيانة سجل الأعمال الإحصائي

### Maintenance groups مجموعات الصيانة

- مقدار جهد الصيانة المخصصة لوحدة إحصائية يجب أن تتوافق مع
  - حجمها وتأثيرها المحتمل على الإحصاءات المنشورة
  - نزعتها للتغيير
  - مصادر تحديث البيانات
- ينبغي تقسيم الوحدات الإحصائية من حيث الحجم والتأثير المحتمل والنزعة إلى التغيير إلى مجموعات صيانة كل منها يخضع لمجموعة معينة من إجراءات التحديث

35

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

United Nations Statistics Division

## Maintenance of the SBR صيانة سجل الأعمال الإحصائي

### Time dimension البعد الزمني

- يجب أن يتم تحديث الـ SBR على أساس يومي نظراً لوجود مصادر مختلفة للمعلومات المدخلة
- ينبغي تنسيق جدول الصيانة مع
  - إمدادات المصادر الإدارية والإحصائية
  - إنتاج أطر المعاينة
  - نشر البيانات مباشرة من الـ SBR

36

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

